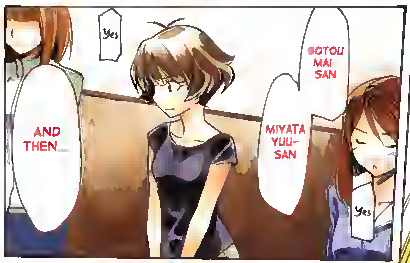
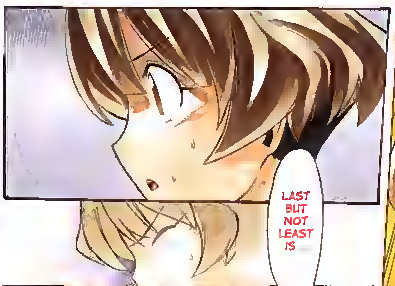
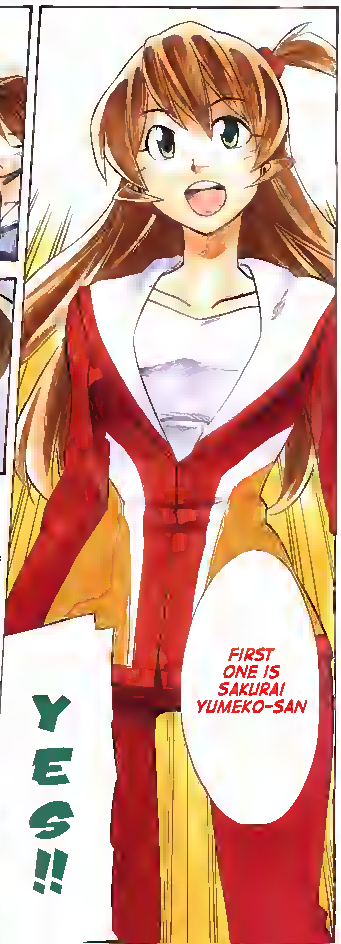
WE WILL BE ANNOUNCING THE NAMES OF THE CANDIDATES THAT PASS ON TO THE SECOND AUDITION.


Yes
GOTOU MAI SAN
MIYATA YUU-SAN
AND THEN...
Yes


LAST BUT NOT LEAST IS

AKIZUKI RYOU-SAN
YES!
THAT IS ALL


FIRST ONE IS SAKURAI YUMEKO-SAN
YES!!

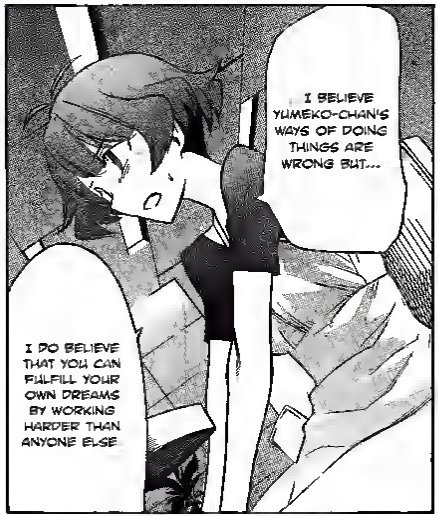
THE FATED RIVALS FACE OFF
THE IDOLM@STER
Neue Green
for ディアリースターズ
A CLASH OF TITANS
STAGE:8 THE BEGINNING
©窪岡俊之 ©NBGI

MINAMI-SAN
AH, I SEE, SO AI-CHAN ALSO HAD TO COME HERE TODAY
YEP
AH
I HEARD THAT YOU MANAGED TO PASS TO THE SECOND AUDITION
CON-GRATULA-TIONS!
TO BE HONEST, I JUST BARELY MANAGED TO SLIP THROUGH IT
REALLY
DID YOU GET BULLIED AGA..?
NO, NO, THAT'S NOT WHAT
HUH?
SO, HOW ARE YOU HOLDING UP?
WERE YOU NOT AIMING FOR THIS IN YOUR DREAMS?

UHM ABOUT THAT...
...
HMMM WELL, I HAD THOUGHT THAT MUCH ALREADY
YOU ARE ABLE TO RECOGNIZE SUPERIORITY WHEN YOU SEE IT.
I CAN'T REALLY SAY THAT...!
THESE PEOPLE NORMALLY DON'T HAVE ANY IMPORTANT GOALS IN THEIR LIVES THAT ARE WORTH PERSUING.
AND I WILL NOT ALLOW MYSELF TO BE BEATEN BY THE LIKES OF THEM.
UHM, RYOU-SAN?
IT'S ALLRIGHT! YOU'LL SOME-HOW MANAGE TO MAKE IT THROUGH!
IF YOU WORK HARD TOWARDS THE FINALS...
!!
YOU SURE ABOUT THAT!?

STORE
PIT-SUKO-NEE...
CHAN
I'VE BEEN SHOWN THE AUDITION YOU JUST DID
WHAT THE HELL HAPPENED TO YOU!?
WHAT ON EARTH WENT INTO YOU? YOU HAVE WAY MORE TALENT THAN THAT, DON'T YOU?
AREN'T YOU ALWAYS GETTING INVOLVED INTO SOME KIND OF TROUBLE?!

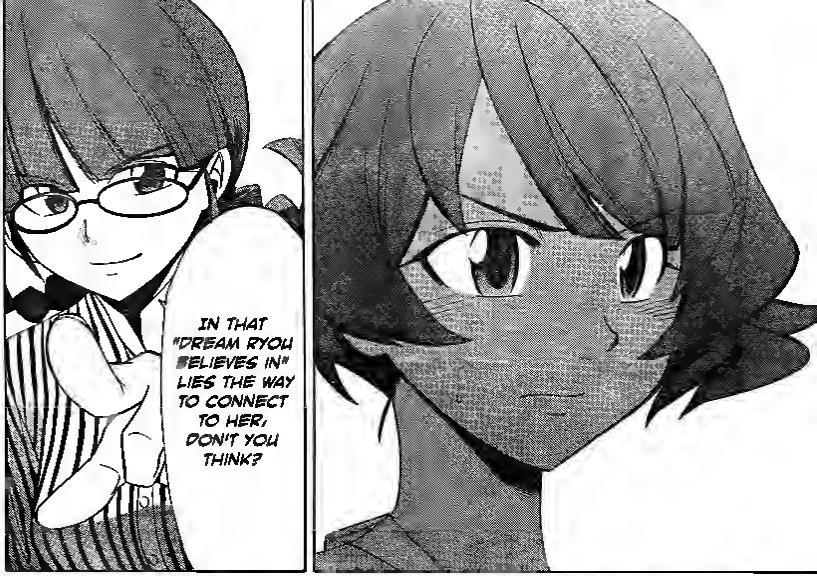
LET'S TALK ABOUT IT.


I BELIEVE YUMEKO-CHAN'S WAYS OF DOING THINGS ARE WRONG BUT...
I DO BELIEVE THAT YOU CAN FULFILL YOUR OWN DREAMS BY WORKING HARDER THAN ANYONE ELSE

YOU WENT TO LECTURE HER TO NO AVAIL SO...
...YOU JUST DID AS YOU WERE TOLD WITHOUT THINKING MUCH, BELIEVING YOU'D BE SENT BACK HOME
WELL, YOU DEFINITELY LEFT A MISERABLE IMPRESSION.

WITHOUT A DOUBT, SHE DIDN'T COME THAT FAR BY JUST PLAYING DIRTY.
IT'S TRUE THAT THIS YUMEKO KID SEEMED TO STAND OUT AMONGST THEM.

COMPARED TO HER I'VE BEEN JUST GOING ALONG WITH THE FLOW OF THINGS UNTIL NOW.
I'VE BEEN JUST FOCUSED ON WHAT WAS IN FRONT OF ME, TRYING TO GET THROUGH IT WITH ALL MY MIGHT.
YOU'LL BE JUST ONE STEP AWAY FROM HER, RIGHT?
JUST FOCUS ON IMPROVING YOUR WEAK POINTS... AND
SPEAKING OF, DO YOU LIKE THAT GIRL?
WHA!?
L-LIKE HER?
SO YOU STILL THINK OF HER AS A FRIEND?
WELL, YEAH.
YOU AREN'T GOING TO JUST IGNORE HER?
CORRECT.
THEN, IF SHE WERE TO LISTEN TO RYOU THE IDOL'S WORDS...
WHEN DO YOU THINK WOULD BE THE BEST MOMENT TO TELL HER?


IN THAT "DREAM RYOU BELIEVES IN" LIES THE WAY TO CONNECT TO HER, DON'T YOU THINK?

THANK YOU, RITSUKO -NEE-CHAN.
NO PROB.
I CAN'T ALLOW MY RESOLUTION TO START SHAKING!
RIGHT NOW, I'LL DO WHAT NEEDS TO BE DONE.

THAT'S RIGHT. I ALSO HAVE
A DREAM I CANNOT GIVE UP... THEREFORE...!

FIRING YOU UP!
WHAT ARE YOU DOING!?
GYA OOOOO OON!
I GUESS IT RUNS IN OUR FAMILY TO END UP WITH MEDDLING GIRLS THAT WE END UP GRILLING ON.
GOOD LUCK, MY BOY!
AH!
TELL NOONE ABOUT THIS!
WAI-MIKI! THAT'S NOT...!
MIKI, YOU...
BUT LISTEN TO ME! WHY ARE YOU BACKING AWAY!?
MIKI SHALL KEEP HER MOUTH SHUT AND
IT'S ALRIGHT! IT'S OK!
RI... RITSUKO... -SAN WAS SEXUALLY HARASSING A GIRL...
EVERY-OOOONE! I HAVE NEWS-NANO----!
HOLD UP, YOU!
!?

YUMEKO-CHAN!
I DIDN'T PUT IN ANYTHING STRANGE
IT'S JUST REGULAR WATER
SHE PUT SOME-THING IN!!
SPICED!
AH
THANK Y

OH NO
YOU CAME HERE INTENDING TO LECTURE ME AGAIN?
?
I HAVE THOUGHT ABOUT WHAT YOU TOLD ME THE OTHER DAY
SO, WHAT'S THE BIG IDEA?

I WANT YOU TO TELL ME YOUR STORY.
IN THE NEXT AUDITION, IF I AM TO BEAT YOU.
THAT'S WHY
MAY HAVE BEEN ARROGANT OF ME
TRYING TO TEACH YOU HOW TO HANDLE YOURSELF

AH!!
GO AND SHOW IT TO ME!
HMM.
VERY WELL. THAT IS, IF YOU CAN.
SHH!!

I'LL LOSE ...!!
TO YOU!
AGAINST YOU!!
THERE'S NO WAY ...!

THIS IS THE LAST AUDITION.
ONLY FIRST SHALL PASS.
EVERYONE, MAKE SURE TO USE ALL OF YOUR TALENT AND WORK HARD FOR IT
WE EXPECT YOU TO BRING OUT YOUR BEST PERFORMANCE.
YES!
THERE'S NO WAY I CAN CAN LOSE
THERE'S NO NEED FOR ANY PETTY TRICKS

I SHALL WIN THIS CONTEST
LOOK INTO YUMEKO'S EYES
AND MAKE SURE HER DORMANT RESOL UTION...

「inferno」
LET ME SHOW YOU!
...IS AWAKENED!
「YES♪」

WE SHALL ANNOUNCE THE AUDITION'S RESULTS.
WE HAVE DETER-MINED...

!!
AKIZUKI RYOU-SAN
THAT FIRST PLACE SHALL GO TO
THEN ...!!
WE DECIDED TO MAKE AN EXCEPTION AND CONSIDER YUMEKO SAKURAI-SAN, IN SECOND POSITION, TO HAVE PASSED
TO BE HONEST THOUGH, WE SEE NO REAL DIFFERENCE BETWEEN THE FIRST AND SECOND POSITION
SECOND PLACE GOES TO SAKURAI YUMEKO-SAN

YUMEKO-CHA
SURELY YOU MUST FEEL GREAT, DON'T YOU?
YOUR HATED RIVAL LOSING TO YOU!

HATED? WHAT MAKES YOU THINK
AKIZUKI-SAN, SAKURAI-SAN
CONGRATU-LATIONS ON PASSING
THAT WAS A GREAT PERFORMANCE I HAVE HIGH HOPES FOR THE REAL THING TOO
SPEAKING OF THAT, I EXPECT A FORMAL APOLOGY FROM YOU!

WHY WAS I GIVEN SECOND PLACE ...IF
THEN WHY ...?
TO BE HONEST,
THERE WAS NO DIFFERENCE IN THE VOTINGS AMONGST YOU TWO
THERE WAS NO REAL RANK ORDER AMONGST US JUDGES DURING OUR DISCUSSION ABOUT YOUR RESULTS BUT
WELL, YOU COULD SAY THERE WAS NO "DISCERNABLE" DIFFERENCE AMONGST YOU
CALL IT THE "LUCK OF THE DAY", IF YOU WILL, OR THE HARSHNESS OF BUSINESS.
IN THIS WORLD, VICTORY IS OFTEN DECIDED BY IT.
YUMEKO-CHAN, YOUR PROMISE
THERE WILL BE NO FURTHER TRICKS

HUH?
THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?
HEH?
WEREN'T YOU JUST LISTENING?
THE FACT I TURNED OUT TO BE SECOND
WAS JUST BECAUSE I HAD BAD LUCK
YOU KNOW!
IT WAS NOT BECAUSE I WAS WORSE THAN YOU!
WHICH MEANS THAT I "PASSED THE AUDITION IN FIRST PLACE"...
MEANING I RANKED IN FIRST PLACE ASWELL!
SEE, I DIDN'T LOSE!
MEANING THAT THE PROMISE IS VOID AND NULL!
TH...

AND THAT'S ALL!
WELL THEN
THAT'S NOT!!
THAT'S DECEITFUL!
THE DIFFERENCE BETWEEN US SHALL BE OVERWHELMING
NEXT TIME I'LL DEFINITELY WIN!
I SHALL DEFEAT YOU, PREPARE YOURSELF!
I WON'T HAVE TO STAND UP FOR IT A SECOND TIME.

THEN I SHALL
MAKE SURE THAT I WIN NEXT TIME BY MY MERITS AND NOT JUST BY LUCK!
I'VE MADE A NEW "FRIEND AND RIVAL"
OUR DREAMS GIVE US STRENGTH AND BURDENS
I, AT THAT TIME,
HAD THE FEELING THAT I'D NEED A GREAT DEAL OF STRENGTH IN ORDER TO SEIZE THAT DREAM
GETTING CLOSER TOWARDS OUR BIG DREAM ONE STEP AT A TIME...